

# Un Jubileo de la deuda y financiamiento de emergencia para afrontar la crisis sanitaria y económica del COVID-19

## 1. ¿Qué estamos pidiendo?

Las organizaciones firmantes, ante los graves impactos de las crisis sanitarias, sociales y económicas que enfrentan cientos de millones de personas de los países del Sur como resultado de Covid-19, hacemos un llamado urgente urgentemente para:

- La cancelación de todos los pagos de la deuda externa que se realizarán en 2020.
- La provisión de financiamiento adicional de emergencia que no genere más deuda.

Tanto el principal como intereses y cargos sobre la deuda externa soberana con vencimiento en 2020 deben condonarse permanentemente, y no deben acumularse en el futuro. La condonación de los pagos de la deuda es la forma inmediata de mantener el dinero en los países y liberar recursos para hacer frente a las urgentes crisis sanitarias, sociales y económicas resultantes de la pandemia mundial de Covid-19.

## 2. ¿Cómo implementar la cancelación de los pagos de la deuda?

Los gobiernos prestatarios tienen el poder de detener el pago de sus deudas y no deberían sufrir ninguna penalización por hacerlo. Por lo tanto, todos los prestamistas deben estar de acuerdo con la inmediata cancelación de los pagos de la deuda con vencimiento en 2020, sin devengo de intereses y gastos y sin sanciones.

En ausencia de un proceso de cancelación de deuda más amplio y acordado multilateralmente en la actualidad, los prestamistas deben seguir los siguientes pasos ante esta crisis:

- Las instituciones multilaterales, incluidos el FMI y el Banco Mundial, deberían ofrecer una cancelación inmediata del principal, intereses y cargos de toda la deuda soberana de la que son acreedores para el resto de 2020 para todos los países que lo necesiten, y con más urgencia para todos los países del Fondo Fiduciario para el Crecimiento y la Lucha contra la Pobreza (PRGT por sus siglas en inglés) y países AIF (Asociación Internacional de Fomento).
- El FMI y el Banco Mundial deberían instar a cualquier país que cese los pagos de deuda multilaterales y / o bilaterales, así como también la cesación de pagos a prestamistas privados externos.
- Cualquier nueva financiación del FMI y el Banco Mundial debe ser en forma de donaciones, no en calidad de préstamos, y se debe solicitar a otros prestamistas que vuelvan a reprogramar la deuda en los casos donde la sostenibilidad es incierta, o reestructurar la deuda donde no sea sostenible,<sup>1</sup> para ayudar a garantizar que el dinero se utilice para apoyar las prioridades de política pública en respuesta a la crisis COVID-19, en lugar de pagar a otros prestamistas.
- Los gobiernos prestatarios, tanto los miembros del Club de París como otros como ser China, Arabia Saudita y Kuwait, deben cancelar todo el principal, los intereses y los cargos para el resto de 2020 para todos los países que lo necesiten, y de forma más urgente para todos los países PRGT y AIF. Idealmente, la cancelación de deuda deberá coordinarse entre los prestamistas, pero no se debería esperar a que todos estén de acuerdo para iniciar su implementación.
- El G20 debería apoyar las medidas de cualquier país para dejar de pagar el servicio de la deuda a prestamistas externos privados.
- Las jurisdicciones clave, especialmente el Reino Unido y Nueva York, deben aprobar la legislación necesaria para evitar que cualquier prestamista demande a un gobierno por suspender los pagos de la deuda en 2020.
- La cancelación del servicio de la deuda y el financiamiento adicional deben estar libres de condicionalidades de política económica, como ser la privatización, la desregulación y la liberalización

del comercio. La crisis ha sido causada por choques exógenos: procesos sobre los cuales los países del sur no tenían control.

- La cancelación del pago de la deuda y el financiamiento adicional deben diseñarse específicamente para reforzar el gasto público destinado a proteger los derechos y las necesidades de las poblaciones, especialmente para mantener y aumentar la protección social y el gasto en salud en respuesta a COVID-19, y garantizar que el alivio beneficie directamente a las personas más necesitadas.

### **3. Resolviendo la crisis de la deuda**

Muchos países se encontraban en una crisis de deuda antes de que comenzara la crisis de Covid-19. Muchos más surgirán de esta crisis con deudas aún más insostenibles, con otros riesgos adicionales como la deuda externa corporativa y la deuda interna, entre otros.

En este marco, la cancelación inmediata de los pagos de la deuda externa debe estar vinculada a un enfoque más integral y a largo plazo para la resolución de la crisis de la deuda. Para una reestructuración de la deuda más eficiente, equitativa y exitosa, pedimos:

- La creación a través de las Naciones Unidas de un proceso sistemático, integral y exigible para la reestructuración de la deuda soberana.<sup>2</sup>
- El FMI introducirá pautas claras sobre cuándo una deuda es insostenible y seguirá su política solo para prestar a países con deudas insostenibles si hay un incumplimiento o una reestructuración de la deuda.<sup>3</sup>

El proceso para realizar estos cambios debe comenzar antes de finales de 2020.

### **4. Los impactos de Covid-19**

La crisis mundial de Covid-19 ha llevado a caídas en los precios de las materias primas, un aumento en los costos futuros de endeudamiento para los gobiernos del Sur<sup>4</sup>, y contribuyó a la mayor salida de capitales de los países en desarrollo.<sup>5</sup> Los ingresos fiscales caerán como resultado, y los pagos de la deuda aumentarán al mismo tiempo que los países necesitan expandir la atención médica y la protección social en respuesta a la crisis. Los países en desarrollo ya se estaban enfrentando a mayores vulnerabilidades de la deuda y al aumento de los costos de la deuda antes del brote de Covid-19.<sup>6</sup> La magnitud de la crisis de salud pública y la necesidad de respuestas políticas rápidas significa que los recursos vitales del gobierno deben dirigirse urgentemente a las necesidades de las poblaciones y no desviarse a los prestamistas. Los brotes de Covid-19 hasta ahora muestran que el tiempo es esencial. Los gobiernos necesitan contar con recursos para una acción decisiva hoy. Cualquier retraso hará que la pandemia sea más difícil de controlar y una reparación posterior del daño económico sea más costosa, especialmente para los países prestatarios.

Inicialmente, estimamos la cancelación de pagos de deuda externa en 2020 para 69 países<sup>7</sup> clasificados por el FMI como Economías de bajos ingresos y para los cuales hay datos disponibles, ahorraría \$ 19.5 mil millones en pagos de deuda externa a prestamistas bilaterales y multilaterales en 2020, y \$ 6 mil millones en pagos de deuda externa a prestamistas privados. Si se amplía la medida a 2021 se ahorrarían otros \$ 18,7 mil millones en pagos multilaterales y bilaterales y \$ 6.2 mil millones en pagos externos a prestamista privados.<sup>8</sup>

### **5. Apoyo a la cancelación de la deuda**

Los ministros de finanzas africanos han pedido la suspensión de todos los pagos de intereses en 2020, y todos los pagos de principal e intereses para los Estados frágiles.<sup>9</sup> El FMI y el Banco Mundial han pedido la suspensión de todos los pagos de la deuda de los países más pobres a otros gobiernos.<sup>10</sup> El Secretario General de las Naciones Unidas ha pedido la reestructuración de la deuda, incluidas las exenciones de los pagos de intereses en 2020.<sup>11</sup> El primer ministro de Pakistán, Imran Khan, ha pedido una cancelación de la deuda para él y otros países vulnerables<sup>12</sup>. El Congreso de Ecuador también ha pedido al gobierno que suspenda los pagos de la deuda<sup>13</sup>. A principios de marzo, el Líbano incumplió los pagos de la deuda externa privada y anunció que dejará de pagar todos los bonos en moneda extranjera.<sup>14</sup> El primer ministro etíope,

Abiy Ahmed Ali, ha pedido una cancelación generalizada de la deuda, con cualquier deuda restante no pagadera durante diez años y limitando los pagos de la deuda al 10% de las exportaciones.<sup>15</sup>

## **Signatarios (240 redes y organizaciones en total)**

### **Organizaciones internacionales y redes regionales**

1. African Forum and Network on Debt and Development (Afrodad)
2. Asian Peoples' Movement on Debt and Development (APMDD)
3. Latin American Network for Economic and Social Justice (Latindadd)
4. European Network on Debt and Development (Eurodad)
5. Arab NGO Network For Development (ANND)
6. Red Jubileo Sur/Américas
7. Third World Network (TWN)
8. Focus on the Global South
9. Womankind Worldwide
10. Stakeholder Group of Persons with Disabilities
11. Disabled People's International
12. CADTM international
13. Oxfam
14. ActionAid International
15. CCFD-Terre Solidaire
16. CIDSE
17. Christian Aid
18. Brot für die Welt
19. The ONE Campaign
20. Save the Children
21. Avaaz
22. Fundación Educación y Cooperación – EDUCO
23. Society for International Development
24. Centre for Economic and Social Rights
25. 350.org
26. Medical Mission Sisters
27. Africa Development Interchange Network
28. Global Policy Forum
29. Debt Relief International
30. Youth for Tax Justice Network (YTJN)
31. Fair Finance International
32. Oil Change International
33. Missionary Oblates of Mary Immaculate
34. Sisters of Charity of Nazareth Congregational Leadership
35. Federación Internacional Fe y Alegría
36. Platform to Protect Whistleblowers in Africa (PPLAAF)
37. International Budget Partnership
38. Y Care International
39. Corporate Europe Observatory
40. Congregation of Our Lady of Charity of the Good Shepherd (Global)
41. Migrant Forum in Asia
42. Aksi! for gender, social and ecological justice
43. Africa Europe Faith & Justice Network (Europe)
44. GCAP - Global Call for Action against Poverty
45. Education International
46. North African Food Sovereignty Network (NAFSN)
47. Tax and Fiscal Justice Asia

48. Validity Foundation - Mental Disability Advocacy Centre
49. VIVAT International
50. RIPESS - Intercontinental network for the promotion of Social Solidarity Economy
51. Tax Justice Network
52. Economistas sin Fronteras
53. Feminist Task Force
54. Third World Network Africa
55. Religious of the Sacred Heart of Mary NGO
56. IBON International
57. Arab Forum for the Rights of Persons with Disabilities
58. Plataforma Mercosur Social y Solidario

### **Organizaciones nacionales**

1. MIFRO - MISSÃO sem FRONTEIRAS, Angola
2. Aid/Watch, Australia
3. Australian Federation of Disability Organisations (DFI Australia)
4. Jubilee Australia
5. Bangladesh Krishok Federation
6. NRDS, Bangladesh
7. 11.11.11, Belgium
8. Broederlijk Delen, Belgium
9. CNCD-11.11.11, Belgium
10. Entraide et fraternité, Belgium
11. Associação Alternativa Terrazul, Brazil
12. Federação Nacional do Fisco Estadual e Distrital (FENAFISCO), Brazil
13. FOAESP – Fórum das Ong Aids do estado de São Paulo
14. Gestos (HIV and AIDS, communication, gender), Brazil
15. Grupo de Resistência Asa Branca (GRAB), Brazil
16. Instituto de Justiça Fiscal (IJF), Brazil
17. Outras Palavras Comunicação Compartilhada, Brazil
18. Social Action for Community and Development, Cambodia
19. Women's Network for Unity (WNU), Cambodia
20. Worker's Information Center (WIC), Cambodia
21. Plate Forme d'Information et d'Action sur la Dette (PFIAD), Cameroon
22. AidWatch Canada
23. Canadian Council for International Co-operation
24. Forum des Organisations Nationales Humanitaires et de Développement en RD Congo
25. PC2D (RD.Congo) et Caritas Congo ASBL
26. Commission Justice et Paix de Pointe Noire, Republic of Congo
27. Convention de la Societe Civile Ivoirienne (CSCI)
28. Plate forme d'autonomisation des organisations de jeunesse de Côte d'Ivoire(PAOJCI)
29. Ecumenical Academy, Czech Republic
30. ActionAid Denmark
31. Jubileo 2000 Red Ecuador
32. Finn Church Aid, Finland
33. Action contre la Faim, France
34. Amis de la Terre France
35. Attac France
36. CADTM France
37. Centre de Recherche et d'Information pour le Développement (CRID), France
38. Comité français pour la Solidarité Internationale (CFSI)
39. Confédération Générale du Travail (CGT), France

40. Coordination SUD, France
41. Equipop, France
42. Global Health Advocates France
43. Groupe Initiatives, France
44. Plateforme Française Dette & Développement (PFDD), France
45. Réseau Foi & Justice Afrique Europe antenne France
46. Solidaires Finances Publiques, France
47. Bischöfliches Hilfswerk MISEREOR, Germany
48. Bündnis Eine Welt Schleswig-Holstein e.V.
49. Erlassjahr.de – Entwicklung braucht Entschuldung (Jubilee Germany)
50. hl redaction, Germany
51. Transform! Europe, EU
52. Abibiman Foundation, Ghana
53. Abibinsroma Foundation
54. Alliance for Empowering Rural Communities, Ghana
55. Debtfree, Greece
56. UndebtedWorld, Greece
57. Plateforme d'Information et d'Action sur la Dette et le Développement- Guinée (PIADD)
58. Plateforme nationale des Citoyens Unis pour le Développement (PCUD)
59. Fe Y Alegria Honduras
60. DemNet Hungary
61. Friends of the Earth Hungary
62. Association For Promotion Sustainable Development, India
63. Environics Trust, India
64. Indian Social Action Forum
65. Madhyam, India
66. Mines, Minerals & PEOPLE, India
67. Indonesia Water Community of Practice
68. Solidaritas Perempuan (Women' Solidarity for Human Rights), Indonesia
69. Wahana Lingkungan Hidup Indonesia (WALHI)
70. 80:20 Educating and Acting for a Better World, Ireland
71. ActionAid Ireland
72. Centre for Global Education, Ireland
73. Christian Aid Ireland
74. Comhlámh (Ireland)
75. Financial Justice Ireland
76. Friends of the Earth Ireland
77. Jesuit Centre for Faith and Justice, Ireland
78. SMA Justice Office, Society of African Missions, Ireland
79. Association of Italian NGOs
80. CIPSI, Italy
81. Emergenza Sorrisi, Italy
82. FOCSIV Italian Federation Christian Volunteering Service
83. GCAP Italy
84. Institute of Public Finance Kenya
85. Lebanese Union of Persons with Physical Disabilities (LUPD)
86. Sustainable Development Institute, Liberia
87. Catholic Commission for Justice and Peace of the Archdiocese of Lilongwe (CCJP Lilongwe-Malawi)
88. Centre for Social Concern, Malawi
89. Centre for Social Accountability & Transparency, Malawi
90. Economics Association of Malawi
91. Development Communications Trust, Malawi
92. Integrity Platform, Malawi

93. Malawi Economic Justice Network
94. Youth and Society, Malawi
95. Maldives Association of Persons with Disabilities
96. Halley Movement Coalition, Mauritius
97. Equidad de Género: Ciudadanía, Trabajo y Familia, Mexico
98. Observatorio Mexicano de la Crisis
99. Youth Government of Morocco
100. associacao Luarte - arte, cidadania e transformacao, Mozambique
101. JOINT Liga de ONGs em Mocambique
102. Mozambique Budget Monitoring Forum
103. Mozambican Debt Group
104. ALTSEAN-Burma, Myanmar
105. National Campaign for Sustainable Development Nepal
106. Both ENDS, Netherlands
107. Cordaid, Netherlands
108. GCAP Nicaragua
109. BudgIT Foundation, Nigeria
110. Debt Justice Norway
111. Norwegian Church Aid (NCA)
112. AwazCDS-Pakistan
113. Community Initiatives for Development in Pakistan-CIDP
114. Freedom from Debt Campaign of Pakistan
115. Institute for Social & Economic Justice, Pakistan
116. Pakistan Development Alliance
117. Pakistan Fisher Folk Forum
118. Pakistan Kissan Rabita Committee
119. Freedom from Debt Coalition, Philippines
120. Sanlakas Philippines
121. ACEP - Associação para a Cooperação Entre os Povos, Portugal
122. CIDAC - Centro de Intervenção para o Desenvolvimento Amílcar Cabral, Portugal
123. Fundação Gonçalo da Silveira, Portugal
124. Instituto Marquês de Valle Flôr (IMVF)
125. MONTE, Portugal
126. Oikos – Cooperação e Desenvolvimento, Portugal
127. Plataforma Portuguesa das ONGD, Portugal
128. Veterinarios sem Fronteiras Portugal
129. ZERO - Association for the Sustainability of the Earth System, Portugal
130. Federação das ONG em São Tomé e Príncipe
131. Budget Advocacy Network, Sierra Leone
132. Enabanda, Slovenia
133. Alianza por la Solidaridad-Action Aid España
134. Amycos.org, Spain
135. Ecologistas en Acción, Spain
136. Fundación Entreculturas, Spain
137. Greenpeace Spain
138. Ingeniería sin Fronteras, Spain
139. Lafede.cat – Organitzacions per a la Justícia Global – Catalunya
140. Observatorio de la Deuda en la Globalización, Spain
141. Observatorio de Multinationales en América Latina (OMAL)-Paz con Dignidad, Spain
142. Plataforma Auditoría Ciudadana de la Deuda, Spain
143. Centre for Environmental Justice, Sri Lanka
144. Act Church of Sweden
145. Diakonia, Sweden
146. Alliance Sud, Switzerland

147. Fastenopfer, Switzerland
148. Climate Watch Thailand
149. Observatoire Tunisien de l'Economie, Tunisia
150. SEATINI, Uganda
151. Action for Argentina, UK
152. Action for Southern Africa, UK
153. Bond, UK
154. Bretton Woods Project, UK
155. Cafod (Catholic Agency for Overseas Development), UK
156. Christians on the Left, UK
157. Gender and Development Network, UK
158. Global Justice Now, UK
159. Health Poverty Action, UK
160. Jubilee Debt Campaign, UK
161. Jubilee Scotland
162. Stamp Out Poverty, UK
163. STOPAIDS, UK
164. Tearfund, UK
165. The Equality Trust, UK
166. War on Want, UK
167. Trademark Belfast
168. Jubilee USA Network
169. Uganda Debt Network
170. Maryknoll Office for Global Concerns, US
171. Sisters of Charity Federation, US/Canada
172. United States International Council on Disabilities
173. ActionAid Zambia
174. Campaign for Active Voter Engagement in Zambia
175. Caritas Zambia
176. Centre for Trade Policy and Development, Zambia
177. CUTS International, Zambia
178. Jesuit Centre for Theological Reflection (JCTR), Zambia
179. Planned Governance Network, Zambia
180. Transparency International Zambia
181. Zambia Civic Education Association
182. Zimbabwe Coalition on Debt and Development

## Referencias

<sup>1</sup> Según la política del FMI, si la deuda de un gobierno es insostenible, una reestructuración total o incumplimiento de la deuda debe tener lugar durante un programa de préstamos. Una reestructuración es un cambio en los términos de la deuda que reduce la cantidad que recibirá un prestamista. Si la sostenibilidad de la deuda es incierta, se debe realizar una nueva reprogramación. Esto mueve la fecha de los pagos de la deuda hacia el futuro, de modo que los prestamistas no sean pagados por los préstamos de emergencia del FMI.

<sup>2</sup> Ver *'We can work it out: 10 civil society principles for sovereign debt resolution'*

<https://eurodad.org/Entries/view/1547087/2019/09/17/We-can-work-it-out-10-civil-society-principles-for-sovereign-debt-resolution>

<sup>3</sup> Ver más sobre esta política en [https://jubileedebt.org.uk/wp-content/uploads/2019/10/IMF-policy-on-debt-restructurings\\_English\\_10.19-1.pdf](https://jubileedebt.org.uk/wp-content/uploads/2019/10/IMF-policy-on-debt-restructurings_English_10.19-1.pdf)

<sup>4</sup> <https://jubileedebt.org.uk/uncategorized/coronavirus-worsens-debt-crisis-in-poor-countries>

<sup>5</sup> <https://www.theguardian.com/world/2020/mar/23/g20-finance-ministers-talks-hampered-by-us-china-posturing-coronavirus>

<sup>6</sup> <https://www.worldbank.org/en/news/press-release/2019/12/19/debt-surge-in-emerging-and-developing-economies-is-largest-fastest-in-50-years>

---

<sup>7</sup> Estos no son todos los países que necesitan suspensión de la deuda. Según lo definido por el FMI, las LIE incluyen 59 países elegibles para financiamiento concesional de IFI, 13 estados pequeños de ingresos medios y cuatro países que se han graduado de la elegibilidad de concesionalidad desde 2010.

<sup>8</sup> Investigación de Eurodad [https://eurodad.org/debt\\_moratorium](https://eurodad.org/debt_moratorium)

<sup>9</sup> <https://www.uneca.org/stories/african-finance-ministers-call-coordinated-covid-19-response-mitigate-adverse-impact>

<sup>10</sup> <https://www.uneca.org/stories/african-finance-ministers-call-coordinated-covid-19-response-mitigate-adverse-impact>

<sup>11</sup> <https://www.un.org/sg/en/content/sg/note-correspondents/2020-03-24/note-correspondents-letter-the-secretary-general-g-20-members>

<sup>12</sup> <https://www.brecorder.com/2020/03/17/580790/pm-wants-world-to-consider-writing-off-pakistans-debt-to-help-cope-with-coronavirus/>

<sup>13</sup> <https://www.bloomberg.com/news/articles/2020-03-23/ecuador-bonds-sink-as-congress-suggests-suspending-debt-payments>

<sup>14</sup> <https://www.nytimes.com/aponline/2020/03/23/world/middleeast/ap-ml-lebanon.html>

<sup>15</sup> <https://twitter.com/AbiyAhmedAli/status/1242378606543855616/photo/2>